

# Rundblick

7. Oktober 2016

## Gemeinde

Gemeinderat verzichtet auf Gasttaxenreglement  
Dienstjubiläum Antonija Filo  
Rorschacherberg wählte und stimmte ab

## Aktuelles

Jassturnier des Quartiervereins Ost Rorschacherberg  
Gott hat ein weiches Herz  
11. Jazzfestival Oldtime Jazz am See Rorschach  
Auszeichnung für PeLago und Kindergarten Wildenstein  
Neue Trikots und Buttermilch für die D Junioren





Der Gemeinderat erlässt vorläufig kein Gasttaxenreglement.

## Gemeinderat verzichtet auf Gasttaxenreglement

Der Gemeinderat erarbeitete auf Ersuchen von St.Gallen-Bodensee Tourismus im Jahr 2015 ein Gasttaxenreglement und den dazugehörigen Tarif. Damit wollte die regionale Tourismusorganisation den Einzug der Gasttaxe sichern, weil Hoteliers die privatrechtliche Vereinbarung über eine Kurtaxe kündigten. Das Reglement sah vor, dass die Hälfte der Einnahmen aus den Gasttaxen in Projekte der Gemeinde fliessen soll, die andere Hälfte an St.Gallen-Bodensee Tourismus überwiesen werden soll.

Im Februar 2015 lud der Gemeinderat die Hoteliers, die Hafengebäudebetreiberin Hörnlibuck AG, St.Gallen-Bodensee Tourismus, die Parteien und die Bevölkerung zur Vernehmlassung ein. Die Reaktionen zum geplanten Gasttaxenreglement hätten unterschiedlicher kaum sein können: Von der Zustimmung, weil das Reglement mit denjenigen aus der Region korrespondierte, über den zu hohen Tarif oder der falschen Aufteilung der Gasttaxe waren alle Ansichten vertreten. Andere Inhaber von Tourismusinfrastrukturen beantragten, dass für Übernachtungen in ihren Betrieben keine Gasttaxe erhoben werden solle. Hinzu kam die Aufwertung des Fränkens, den die Hoteliers sofort spürten. Die Gespräche mit Vertretern der Hoteliers und mit St.Gallen-Bodensee Tourismus brachten keine Einigung.

Der Gemeinderat entschied, vorläufig auf den Erlass eines Gasttaxenreglements zu verzichten. Die Gründe sind vielfältig: das wirtschaftlich schwierige Umfeld für die Hoteliers, die schwierige Handhabung und Kontrolle von privat vermieteten Ferienwohnungen (z.B. über Airbnb) oder fehlende unterstützungswürdige Tourismusprojekte in der Gemeinde. Der touristische Schlosserrundweg baute der Verein «Begegnung plus» auf und die Bundesfeier wird unter der Leitung der Stadt Rorschach organisiert und von den Regionsgemeinden finanziert. Dazu sind keine Gasttaxen nötig.

Aufgeschoben heisst allerdings noch nicht aufgehoben. Der Gemeinderat nahm in Aussicht, den Erlass des Gasttaxenreglements wieder zu prüfen, wenn im Rahmen der baulichen Entwicklung am Seeufer ein neues Hotel gebaut wird.

## Dienstjubiläum Antonija Filo

Seit 25 Jahren arbeitet Antonija Filo als Reinigungsangestellte für die Gemeinde Rorschacherberg. Am 14. Oktober 1991 hatte sie ihren ersten Arbeitstag und nun, 25 Jahre später, darf sie stolz ihr Jubiläum feiern. Antonija Filo sorgt im Gemeindehaus und früher auch in der Schuleinheit Wildenstein für die Sauberkeit in den Büros und Schulzimmern. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal gratulieren Antonija Filo ganz herzlich zu diesem Dienstjubiläum, danken ihr für die jahrelange gute Arbeit und wünschen ihr weiterhin viel Freude in ihrer Tätigkeit.



---

## Personal der Gemeindeverwaltung bildet sich weiter

Am Montag, 31. Oktober 2016, wird sich das Verwaltungspersonal an einer internen Schulung weiterbilden. Deshalb bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung den ganzen Tag geschlossen. Bei Todesfällen hilft das Bestattungsamt Rorschach, Tel. 071 844 21 11, weiter. Das Verwaltungspersonal bittet die Bevölkerung um Verständnis und steht nach Allerheiligen am Mittwoch, 2. November 2016, mit frischem Elan wieder zur Verfügung.

# Rorschacherberg wählte und stimmte ab

## Abstimmungsergebnisse vom 25. September 2016

### Eidgenössische Volksabstimmung

#### Volksinitiative «Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)»

Ja-Stimmen	610
Nein-Stimmen	1423
Leere und ungültige Stimmzettel	31
Stimmbeteiligung	47.3 Prozent

#### Volksinitiative «AHVplus: für eine starke AHV»

Ja-Stimmen	852
Nein-Stimmen	1217
Leere und ungültige Stimmzettel	7
Stimmbeteiligung	47.6 Prozent

#### Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG)

Ja-Stimmen	1341
Nein-Stimmen	661
Leere und ungültige Stimmzettel	41
Stimmbeteiligung	46.8 Prozent

### Kantonale Volksabstimmung

#### Einheitsinitiative «Ja zum Ausstieg aus dem HarmoS-Konkordat»

Ja-Stimmen	623
Nein-Stimmen	1290
Leere und ungültige Stimmzettel	43
Stimmbeteiligung	44.8 Prozent

#### Ersatzwahl einer/s hauptamtlichen oder teilamtlichen Richterin oder Richters des Kreisgerichtes Rorschach

Eingegangene Stimmzettel	1876
Leere und ungültige Stimmzettel	89
Gültige Stimmzettel	1787
Stimmbeteiligung	42.97 Prozent

### Stimmen haben erhalten

Keller Haan Kathrine, Staad, CVP	625
Koch Alexander, Rorschacherberg, parteilos	708
Mazenauer Tabea, Mörschwil, SVP	448
Vereinzelte	6

Da kein Kandidat das absolute Mehr erreicht hat, findet am 27. November 2016 voraussichtlich ein 2. Wahlgang statt.

### Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2017 bis 2020

#### Wahl des Gemeindepräsidiums

Eingegangene Stimmzettel	1862
Leere und ungültige Stimmzettel	404
gültige Stimmzettel	1458
absolutes Mehr	730
Stimmbeteiligung	42.65 Prozent

#### Gewählt ist

Hirs Beat, dipl. Ing. Agr. ETH, Gemeindepräsident, FDP (bisher)	1312
Vereinzelte	146

#### Wahl des Schulpräsidiums

Eingegangene Stimmzettel	1881
Leere und ungültige Stimmzettel	218
gültige Stimmzettel	1663
absolutes Mehr	832
Stimmbeteiligung	43.08 Prozent

#### Gewählt ist

Fässler Markus, Betriebsökonom FH, Schulpräsident, parteilos (bisher)	1619
Vereinzelte	44

## Wahl von fünf Mitgliedern des Gemeinderates

Eingegangene Stimmzettel	1934
Leere und ungültige Stimmzettel	6
gültige Stimmzettel	1928
absolutes Mehr	965
Stimmbeteiligung	44.30 Prozent

## Gewählt sind

Lanter-Dornbierer Charlene, Unternehmerin, Kauffrau, FDP (bisher)	1303
Bleichenbacher Ronny, dipl. Betriebsfachmann Druckindustrie, SP (bisher)	1055
Hippmann Enrik, Apotheker ETH, FDP (bisher)	1051
Hürlimann Regula, Mitarbeiterin Rezeption, CVP	1005

## Nicht gewählt sind

Graf Dieter, dipl. Ing. HTL, Leiter QM/ASM, SP (bisher)	956
Reichardt Boris, eidg. dipl. Werbetechniker, FDP	766
Carvalho Vlada, Zahntechniker, SVP	612
Schmidlin Adrian, Key Account Manager Verpackungs-Industrie, SVP	551
Vereinzelte	63

## Wahl von fünf Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission

Eingegangene Stimmzettel	1765
Leere und ungültige Stimmzettel	86
gültige Stimmzettel	1679
absolutes Mehr	840
Stimmbeteiligung	40.43 Prozent

## Gewählt sind

Wirth Christoph, Betriebswirtschafter HF, Unternehmer, CVP (bisher)	1413
Bachmann Othmar, Bankkaufmann, CVP (bisher)	1392
Kern Christian, Elektronunternehmer, FDP (bisher)	1359
Keller Daniel, Bankangestellter, FDP (bisher)	1342
Menzi Schöllhammer Uschi, Kauffrau, SVP (bisher)	1296

Vereinzelte	34
-------------	----

Ein Sitz im fünfköpfigen Gemeinderat ist noch offen. Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 27. November 2016 statt. Die Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis heute Freitag, 7. Oktober 2016, 16.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei Rorschacherberg einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang. Gemäss Art. 20ter UAG ist für die Wahl der Gemeindebehörden im zweiten Wahlgang eine stille Wahl möglich.



**MEICHTRY AG**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
 Moritz Meichtry, eidg. dipl. Baumeister  
 Löwenstrasse 17b, 9400 Rorschach  
 Tel. 071 841 44 09, Fax 071 845 26 08  
 E-Mail: info@meichtry-bau.ch

**Wir erfüllen  
Ihre Bauwünsche**

**BauQualität trägt einen Namen**  
[www.willibauag.ch](http://www.willibauag.ch)

**Unsere Leistungen:**

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten

Willi Bau AG  
 9422 Staad  
 071 858 58 88

Zweigstellen:  
 9404 Rorschacherberg  
 9000 St.Gallen





**Urs Bischof**  
 Kundenberater  
 079 432 52 86



**Andreas Gegenschatz**  
 Kundenberater  
 079 550 80 70

**ZURICH IN IHRER NÄHE**  
 Zurich, Generalagentur Peter Ludwig  
 Hauptstrasse 30, 9401 Rorschach  
[www.zurich.ch/rorschach](http://www.zurich.ch/rorschach)



**Raiffeisen «Combi 50/50»:  
 Das Beste aus zwei Welten.  
 Machen Sie mehr aus  
 Ihrem Geld.**

**99**  
 JAHRE

Gemeinsam  
 für die Region.  
 Seit 1917.

**exklusiver  
 Zinssatz  
 1.0%**

Profitieren Sie von Raiffeisen «Combi 50/50»: Sie legen Ihr Spargeld zur Hälfte in einer **dreijährigen Termingeldanlage** an und erhalten einen attraktiven **Vorzugszins in Höhe von 1.0%**. Die andere Hälfte investieren Sie in einen für Sie passenden Anlagefonds und profitieren sowohl von mehr Ertragschancen als auch von einer um **50% reduzierten Ausgabekommission**.

**Raiffeisenbank Rorschacherberg-Thal**  
 Telefon 071 858 58 58 | [raiffeisen.ch/rorschacherberg-thal](http://raiffeisen.ch/rorschacherberg-thal)

**RAIFFEISEN**

# Försterin gewählt

## Der Waldrat der Waldregion 1 St.Gallen wählte Corina Stolz als Revierförsterin für das neue Forstrevier Rorschach-Sitter.

Corina Stolz ist ausgebildete Försterin HF und betreute ein Jahr lang interimistisch das Forstrevier Kirchberg. Sie wird ab 1. Oktober 2016 im neu umschriebenen Forstrevier Rorschach-Sitter tätig sein. Der bisherige Revierförster, Hanspeter Müller, wendet sich neuen Aufgaben zu.

Die beiden Forstreviere Rorschach und Sitter werden ab 1. Oktober 2016 zusammengelegt. Das neue Forstrevier Rorschach-Sitter umfasst die Gemeinden Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg, Eggersriet, Mörschwil, Steinach, Tübach, Goldach, Rorschach, Rorschacherberg und Untereggen sowie die Staatswaldungen rund um St.Gallen. Die gesamte Waldfläche des neuen Forstreviers beträgt etwas mehr als 1'500 Hektaren: Aus diesem Grund werden der bisherige Revierförster Benjamin Gautschi und die neue Revierförsterin Corina Stolz die Beförderung als Team sicherstellen. Die Waldregion 1 begleitet diese neue und innovative Lösung und evaluiert sie im Sommer 2017.

### Kontaktdaten

Revierförsterin Corina Stolz  
Forstwerkhof Witen  
Witenholzstrasse 2  
9403 Goldach  
Telefon: 071 855 05 28  
Natel: 079 691 11 20  
E-Mail: corina.stolz@wald-sg.ch



Der Waldrat wählte Corina Stolz als neue Revierförsterin für das Forstrevier Rorschach-Sitter.

# Gräberaufhebungen

Im kommenden Winter 2016/2017 werden im Zentralfriedhof Rorschach-Rorschacherberg folgende Gräber aufgehoben.

### Erdbestattungsgräber Erwachsene

Grabfeld H, Gräber 940 bis 1017

mit Bestattungen vom 3.1.1990 bis 23.5.1991

### Urnenreihengräber

Grabfeld K, Gräber 840 bis 987

mit Bestattungen vom 13.10.1987 bis 20.6.1991

### Gräber an der Urnenwand

mit Bestattungen vom 1.2.1990 bis 5.12.1991

Angehörige werden gebeten, Grabmäler, Weihwassergefässe und Pflanzen bis spätestens 30. November 2016 abzuholen. Über nicht entfernte Gegenstände verfügt nach dem 30. November 2016 die Stadt.

Allfällige Begehren zur Überführung von Gebeinen in eine Familiengrabstätte sind bis spätestens 30. November 2016 schriftlich an die Stadtgärtnerei Rorschach, Goldacherstrasse 20, Postfach 262, 9404 Rorschacherberg, zu richten.

September 2016

Stadtrat Rorschach

Ein Inserat im Rundblick wird gesehen!

**Kontakt:**

Schmid-Fehr AG  
 Raphaela Sonderer  
 CH-9403 Goldach  
 Tel. 071 844 03 03  
 Fax 071 844 03 45  
 raphaela.sonderer@schmid-fehr.ch



**die Mobiliar**



**Wollen Sie Steuern sparen?**

Reinhard Beggiato  
 Ihr Mobiliar Vorsorgeberater  
 Generalagentur Armin Broger  
 T 071 844 30 17  
 M 076 420 00 00  
 reinhard.beggiato@mobiliar.ch

**star bowling.ch**

**... auch für Familienfeiern**

**«Rebberg» Rorschacherberg**



**Attraktive 3.5- bis 5.5-Zimmer-Terrassenwohnungen (teilweise mit Seesicht)**

3.5-Zimmer-Wohnung ab	Fr. 645'000.-
4.5-Zimmer-Wohnung ab	Fr. 765'000.-
5.5-Zimmer-Attika ab	Fr. 1'490'000.-

[www.rebberg-rorschacherberg.ch](http://www.rebberg-rorschacherberg.ch)

THOMA Immobilien Treuhand AG  
 Isabella Thalmann  
 Tel. 071 414 50 67  
[www.thoma-immo.ch](http://www.thoma-immo.ch)  
**Vertrauen seit 1978.**



**«WIR SORGEN FÜR DIE RICHTIGE SPANNUNG!»**



**elektro Engler ag**

Seebleichstrasse 64 Tel. 071 855 20 60 info@elektroengler.ch  
 9404 Rorschacherberg Fax 071 855 71 81 www.elektroengler.ch



# Jassturnier des Quartiervereins Ost Rorschacherberg

Am Freitag, 14. Oktober 2016, organisiert der Quartierverein Ost ab 20.00 Uhr in der Kaplanei Wilen-Wartegg einen Jassabend. Das Turnier wird als Schieber mit zugelosten Partnern gespielt.

Neben dem Jassen soll aber auch die Gemütlichkeit nicht fehlen. Zwischen den Runden und nach der Rangverkündigung gibt es genügend Zeit, miteinander zu plaudern. Dieses Turnier soll auch den Neuzuzügern eine Möglichkeit geben, neue Nachbarn kennenzulernen. Sie können auch mehr über den Quartierverein Ost und dessen Aktivitäten erfahren. Natürlich winken wieder schöne Preise und für Speis und Trank ist gesorgt! Der Einsatz beträgt Fr. 5.–.

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern gut Jass!

Das OK-Team



## Gott hat ein weiches Herz

### Exerziten im Alltag

Sich täglich während drei Wochen etwas Zeit für Ruhe und Stille nehmen, um Atem zu schöpfen für die Herausforderungen des Lebens, dazu laden Exerziten im Alltag ein. Sie bringen uns Bibeltexte näher und schaffen Gemeinschaft bei den wöchentlichen Treffen, wo wir auch Stille miteinander üben oder einmal Gelerntes wieder auffrischen.

### Datum/Zeit

jeweils montags, 24. und 31. Oktober, 7. und 14. November 2016, um 9.00 Uhr **oder** 19.30 Uhr – gemeinsame Treffen im Zentrum Sankt Kolumban Rorschach.

### Leitung

Armella Häne, Elisabeth Lüthard-Fuchs

Es sind keine Vorkenntnisse nötig, gefragt ist Neugierde und Interesse an einer speziellen spirituellen Entdeckungsreise.

### Anmeldungen bis 19. Oktober

Pfarrei Sankt Kolumban, «Exerziten», Kaplaneiweg 3, 9400 Rorschach oder an [adriana.faessler@kkrr.ch](mailto:adriana.faessler@kkrr.ch); telefonische Auskunft bei Adriana Fässler 071 844 40 64 oder Elisabeth Lüthard-Fuchs 071 855 78 24



Pfote der Barmherzigkeit von Sr. M. Caritas Müller, Cazis

# Im Alter geistig und körperlich aktiv bleiben

Ein gesunder Körper, eine frohe Seele, ein offener Geist lassen die Herausforderungen des Alltags optimistisch anpacken. Soziale Kontakte knüpfen und pflegen und Neues kennenlernen. Pro Senectute bietet mit ihren vielfältigen Aktivitäten den richtigen Rahmen.

## Anmeldung und Detailinformationen:

Pro Senectute, Reitbahnstrasse 2, 9400 Rorschach, Tel 071 844 05 16 oder [www.sg.pro-senectute.ch/kurse-und-gruppen/home.htm](http://www.sg.pro-senectute.ch/kurse-und-gruppen/home.htm)

**Titel** Betriebsbesichtigung  
Mosterei Möhl  
**Datum** Donnerstag, 27. Oktober 2016  
**Zeit** 14.00 bis ungefähr 16.30 Uhr  
**Leitung** Josef Eberle  
**Ort und Treffpunkt** Mosterei Möhl, St.Gallerstrasse 219, 9320 Arbon  
**Anmeldeschluss** 13. Oktober 2016

**Titel** Bildungsmatinee  
Atelierbesuch bei Stefan Philippi  
**Datum** Dienstag, 25. Oktober 2016  
**Zeit** 09.15 bis ungefähr 11.00 Uhr  
**Leitung** Christel Zoller und Peter Baumann  
**Ort und Treffpunkt** Parkplatz Evangelische Kirche, 9400 Rorschach  
**Anmeldeschluss** Anmeldung ist nicht erforderlich

**Titel** Offenes Singen  
**Datum** Freitag, 28. Oktober 2016  
*(in der Regel am letzten Freitag vom Monat)*  
**Zeit** 14.30 – 16.00 Uhr  
**Leitung** Rosy Zeiter  
**Ort und Treffpunkt** Pro Senectute Region Rorschach und Unter- rheintal, Reitbahnstrasse 2, 9400 Rorschach  
**Anmeldeschluss** Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Titel** Spazieren  
Goldach, SAK, Goldach Mündung, Rorschach  
**Datum** Donnerstag, 3. November 2016  
**Zeit** 13.30 Uhr  
**Leitung** Hansruedi Wiesner  
**Ort und Treffpunkt** Rorschach Stadtbahnhof ab 13.33 Uhr, Goldach an 13.36 Uhr  
**Anmeldeschluss** Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Spaziergänge finden bei jeder Witterung statt, eventuell mit Routenänderung.

Singen macht nicht nur Spass, es fördert auch die seelische und körperliche Gesundheit.



# Jazzfestival «Oldtime Jazz am See» Rorschach

Am Freitag, 28. Oktober 2016 ist es wieder soweit. Dann jazzen ab 20.00 Uhr sieben bekannte Bands aus der Jazzszene in sieben Restaurants in Rorschach. Wieder mit an Bord ist 2016 der Stadthof, mit den legendären «NEW ORLEANS EXPERIENCE». Im Seerestaurant swingen die «CHICAGO SWING RATS». Die sieben Vollblutmusiker verschreiben sich voll und ganz dem «Finest Swing Jazz». Die «CAJUN ROOSTERS» im Schweizerhof sind echte Meister des «laissez les bons temps rouler» des Mississippi Deltas. Im Münzhof ist von den «NOTE NOIRE 4ET» alles zu hören, vom ungarischen Czardas über Vals Musette, bis hin zum Manouche-Jazz eines Django-Reinhardt. Mit den «MARCO MARCHI & THE MOJO WORKERS» ist erstmals eine Band aus dem Tessin im Falken zu Gast. Die unverwüstliche «River House Jazzband» jazzt wie jedes Jahr im Marienberg und creolischer Jazz vom

Feinsten mit den professionellen «CREOLE CLARINETS» ist im Hotel Mozart zu hören. Weitere Infos finden sie unter: [www.oldtime-jazz-amsee.ch](http://www.oldtime-jazz-amsee.ch)



DIE NEW ORLEANS EXPERIENCE spielen Jazz in der Tradition von Bunk Johnson, George Lewis, Kid Thomas Valentine und anderen grossen Ikonen.

## Abstimmung vom 27. November 2016

Am Sonntag, 27. November 2016, können Sie über folgende Vorlagen abstimmen:

### Eidgenössische Vorlage

Volksinitiative vom 16. November 2012 «Für den geordneten Ausstieg aus der Atomenergie (Atomausstiegsinitiative)»

### Kreisgericht Rorschach

- 2. Wahlgang der Ersatzwahl einer hauptamtlichen oder teilamtlichen Richterin oder eines hauptamtlichen oder teilamtlichen Richters des Kreisgerichtes Rorschach

### Kommunale Vorlagen

- voraussichtlich 2. Wahlgang für ein Mitglied des Gemeinderates
- Kredit für den Neubau des Bauamtswerkhofs und den Umbau der Zivilschutzanlage in ein Feuerwehrdepot

Bei Redaktionsschluss des Rundblicks war noch offen, ob das Mitglied des Gemeinderates in stiller Wahl gewählt wird oder ob ein 2. Wahlgang durchgeführt werden muss.

Fehlende Stimmausweise und fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 25. November 2016, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

### Urnenöffnungszeiten

Die Urne ist im Gemeindehaus am Sonntag, 27. November 2016, von 10.00 bis 11.00 Uhr aufgestellt. Werfen Sie das Stimmcouvert bis Sonntag um 11.00 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung oder übergeben Sie dieses unfrankiert der Post.

# Auszeichnung für PeLago und Kindergarten Wildenstein

Das PeLago und der Kindergarten Wildenstein werden für das gemeinsame Projekt «Generationen verbinden» von MIGROS-Kulturprozent ausgezeichnet.

Am 21. September 2016 haben das PeLago und der Kindergarten Wildenstein, vertreten durch Ingrid Markart, Natasa Ivanov, Monika Lehmann und Denise Lendenmann in Chur am Abschlussanlass des Wettbewerbs für Ostschweizer Generationenprojekte die Auszeichnung für das Projekt «Generationen verbinden» entgegengenommen. Im Rahmen ihrer Diplomarbeit zur Fachfrau Alltagsgestaltung und Aktivierung führte Natasa Ivanov Kinder und Bewohnende zusammen. Kosten und Bustransporte werden vom PeLago übernommen, die Kindergärtnerinnen informieren die Eltern und bereiten die Kinder auf die Themen vor, mit dem Ziel, gemeinsam zu erleben, sich zu verstehen und zu unterstützen.

Die Erwartungen wurden und werden weit übertroffen. Die Kinder begegnen den Bewohnenden unbeschwert, natürlich und hilfsbereit. Auch schwer demente Menschen lächeln zufrieden, wenn sie mit den Kindern Frösche falten, Türschmuck basteln, Tonigel formen, singen, lachen etc. Alle freuen sich auf den Räbenliechtli-Umzug im November mit Einladung zur Marroni-Suppe und zum Punsch auf der Terrasse des PeLago.



Ingrid Markart (Heimleiterin), Monika Lehmann (Kindergärtnerin), Denise Lendenmann (Kindergärtnerin) und Natasa Ivanov (Pflegefachfrau, v.l.n.r.) nehmen die Auszeichnung entgegen.



Kinder und Bewohnende mit Natasa Ivanov und Denise Lendenmann bei der Arbeit

# Neue Trikots und Buttermilch für die D Junioren

Mit einer neuen, schlagkräftigen Mannschaft starteten wir in die Herbstmeisterschaft. Wir wollten weiterhin wie ein listiger Fuchs und nicht etwa wie eine lahme Gans unsere Gegner an der Nase herumführen. Aus diesem Grunde hat uns der langjährige Sponsor Patrick Fuchs, von der Molkerei Fuchs, wieder neue Trikots offeriert. Wir möchten ihm nochmals herzlich für diese grosszügige Geste danken. Mit den neuen, knackigen Trikots gewannen wir sogleich das Nachbarschaftsderby gegen Rorschach mit 5:3.

Sitzen auch alle Frisuren? Positionieren wir uns bereits wie die richtigen Fussballstars? Sind die Trikots in den Hosen oder ausserhalb? Unter der professionellen Anleitung von Foto Felix erstellten wir die neuen Mannschaftsbilder für Presse und Website. Patrick Fuchs hat uns dabei mit einer Buttermilch überrascht. Die Jungs wollten gleich wissen, wo die Mütter diese feinen Produkte kaufen können.

Das Team hofft nun auf eine erfolgreiche Saison und natürlich auch auf die köstliche Buttermilch von der Molkerei Fuchs!



Obere Reihe: Frederik Tammer, Luca Seeber, Noah Biehle, Robert Mettler, Betim Memishi, Nico Wüst

Mittlere Reihe: Patrick Fuchs, Joel Redl da Silva, Olivier Aeple, Eduardo Penteado, Kurt Sandkühler, Ivo Fuchs, Kissan Varatharajan, Dominik Fuchs

Untere Reihe: Peter Bischof, Yannick Steimer, Yannick Rasson, Alex Lottenbach, Flavio Loconte, Michel Rothermann, Christian Miggiano, Roby Rizzello

## Energiespartipp

### energybox 2.0

In der Schweiz fliessen rund 30 Prozent des Stroms in die Privathaushalte. Der Verbrauch in einem typischen Schweizer Haushalt ist in etwa gleichmässig auf die Bereiche Beleuchtung, Kochen, Kühlen, Reinigen, Waschen und Unterhaltung aufgeteilt. Entsprechend individuell ist Ihr Sparpotenzial.

Auf der Beratungsplattform energybox 2.0 können Sie Angaben zu jedem Verbrauchsbereich machen, indem Sie aus den Vorschlägen die jeweils zutreffende Antwort auswählen – und das ohne vorher die letzte Stromrechnung oder das Typenschild des Backofens suchen zu müssen.

- Mit dem Schnell-Check finden Sie in weniger als fünf Minuten heraus, wie Ihr Haushalt klassiert ist. Die Skala orientiert sich

an der Energieetikette und reicht von A (sehr sparsam) bis G (verschwenderisch).

- Der Detail-Check dauert etwas länger, dafür ist die Auswertung auch detaillierter. Am Schluss wird Ihr Stromverbrauch bewertet und Sie erhalten für jeden einzelnen Bereich konkrete Vorschläge für Sparmassnahmen.

Auf der Webseite der Energieagentur St.Gallen kommen Sie Ihren Stromfressern auf die Schliche und erfahren, wie Sie Ihre Stromkosten senken können. Zusätzliche Ratgeber liefern Ihnen wertvolle Tipps zum Ersatz von Leuchten und Geräten.

Die Energieagentur berät Sie kostenlos, Tel. 058 228 71 71, [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch).

# Zivilstandsnachrichten

## Geburten September

02. in St.Gallen, **Kästli, Leevi Sebastian**, von St.Margrethen SG, des Kästli, Daniel, von St.Margrethen SG und der Kästli, Päivi Johanna, von Finnland, in Rorschacherberg

19. in St. Gallen, **Schmid, Larina**, von Appenzell AI, des Schmid, Thomas, von Appenzell AI und der Schmid, Claudia, von Appenzell AI und Oberuzwil-Dorf SG in Rorschacherberg

## Todesfälle September

01 in Rorschacherberg, **Landolt geb. Mâitre, Bernadette** Rose-Marie, 1934, von Basel und Näfels GL, in Rorschacherberg

11. in Rorschach, **Righetti geb. Viviani, Elise**, 1931, von Italien, in Rorschacherberg

12. in Rorschacherberg, **Niederer, Erwin**, 1932, von Walzenhausen AR, in Rorschacherberg

23. in Rorschach, **Ferrari, Werner**, 1933, von Winterthur ZH, in Rorschacherberg

25. in Rorschacherberg, **Merella geb. Nussbaumer, Anita**, von Kirchberg SG und Oberägeri ZG, in Rorschacherberg

# Handänderungen

Stuber Paul, Grand-Lancy an Mottu-Stuber Nadine, Grand-Lancy und Stuber Viviane, Grand-Lancy, zu je ½ Miteigentum, Grundstück Nr. 1056, Hasenus (2'106 m<sup>2</sup> Boden)

Enggist Brigitte, Oberhof, an Crescon AG, Heiden, Immobilienstelle Schweiz AG, Widnau und Moneypenny Holding GmbH, Thal (Gesamteigentum, einfache Gesellschaft), Grundstück Nr. 966, Käserenstrasse 6 (Wohnhaus, 1'661 m<sup>2</sup> Boden)

Savioli Nadia, Rorschacherberg, an Savioli Cristiano, Rorschacherberg, ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 1888, Seeburgstrasse 18 (Wohnhaus, 966 m<sup>2</sup> Boden)

Signer Josef Richard Alfred und Signer Verena, Rorschach, Miteigentümer zu je ½, an Ruck Immobilien GmbH, St.Gallen, Grundstück Nr. 959, Hofstrasse 50, Rorschacherberg (Wohnhaus, 1'262 m<sup>2</sup> Boden)

Oehler Rosmarie, Rorschacherberg, an Fischer Franziska Alexandra, Rorschacherberg, Grundstück Nr. 1519, Sonnenbergstrasse 43 (Wohnhaus, 662 m<sup>2</sup> Boden)

Jud Beat Michael, Erbgemeinschaft, an Jud Corinne Doris, Rorschacherberg, ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 1742, Eschlenstrasse 44a (Wohnhaus, Garage, 765 m<sup>2</sup> Boden)

Ermatinger Margrit Ida, Lichtensteig, an Immo-plan Bautreuhand GmbH, St.Gallen, Grundstück Nr. S5178, Wiggenrainstr. 6 (196/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1418/5 ½-Zimmer-Wohnung)

Schmidt Friedrich Heinrich, Erbgemeinschaft, an Masal Schmidt Monika, Rorschacherberg, ½ Miteigentum an Grundstück Nr. S5104, Rosenhalde 15a (198/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 953 / 6 Zimmer-Wohnung) und ½ Miteigentum an Grundstück Nr. S5108, Rosenhalde 15 (11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 953 / Einzelgarage)

# Gemeinde

---

## Mittwoch, 19. Oktober 2016

---

**Grüngut-Sammlung**  
Strassensammlung  
Bauamt Rorschacherberg

# Agenda

---

## Samstag, 8. Oktober 2016

---

16:30 – 20:00 Uhr  
**HC GoRo Handball-Meisterschaftsrunde**  
Seminarsporthalle Rorschach  
Handballclub Goldach-Rorschach

## Samstag, 15. Oktober 2016

---

16:00 – 20:30 Uhr  
**HC GoRo Handball-Meisterschaftsrunde**  
Seminarsporthalle Rorschach  
Handballclub Goldach-Rorschach

---

## Sonntag, 23. Oktober 2016

---

15:00 – 17:00 Uhr  
**Barista-Workshop**  
Schloss Wartegg

15:00 – 22:00 Uhr  
**HC GoRo Handball-Meisterschaftsrunde**  
Warteggghalle  
Handballclub Goldach-Rorschach

---

## Mo., 24. Okt. 2016 – Mo., 14. Nov. 2016

---

09:00 – 10:30 Uhr  
**oder** 19:30 – 21:00 wöchentlich montags  
**Exerzitien im Alltag:**  
**Gott hat ein weiches Herz**  
Zentrum St.Kolumban  
Katholische Kirche Region Rorschach

---

## Mittwoch, 26. Oktober 2016

---

14:00 – 16:00 Uhr  
**Computeria Rorschach**  
Informatik-Raum Sekundarschulhaus Steig  
Verein Computeria Rorschach

19:30 – 21:00 Uhr  
**«Inselgeschichten»**  
Alte Kaplanei Wilen Wartegg  
Spurgruppe Wilen Wartegg

---

Die Veranstaltungen in der Gemeinde und der Region finden Sie auf der Homepage [www.rorschacherberg.ch](http://www.rorschacherberg.ch) / Aktuelles / Veranstaltungen.

# Portrait



## Leo Locher

**Beruf:** Werkmeister

**Hobby:** Kleintierzucht, Wandern

Als Werkmeister ist Leo Locher vielen in Rorschacherberg bestens bekannt. Der 58-Jährige schätzt an seinem Wohn- und Arbeitsort unter anderem die gute Verkehrsanbindung und die ländliche Umgebung.

### Wie lange leben Sie schon in Rorschacherberg?

Schon seit meiner Geburt. Ich bin im Ebnet beim Wanenweier in einer Bauernfamilie aufgewachsen, hatte sieben Geschwister. Heute habe ich meine eigene Familie mit fünf Kindern, von denen drei noch hier wohnen. Es ist für mich einfach zu Hause, auch meine Kameraden sind hier.

### Sie leben und arbeiten hier – ist das nie zu viel Rorschacherberg?

Nein, dieses Gefühl kenne ich nicht. Ich bin seit 33 Jahren Werkmeister und auch im Kleintierzüchterverein als Präsident aktiv. Rorschacherberg ist für mich der ideale Wohnort – trotz der ländlichen Umgebung ist man mit Bus und Bahn schnell in grösseren Ortschaften wie etwa St. Gallen.

### Was schätzen Sie an Ihrem Beruf als Werkmeister am meisten?

Der Kontakt zu den Menschen ist für mich sehr wichtig. Ich treffe viele verschiedene Leute, von Jung bis Alt. Auch ist mein Aufgabenbereich sehr vielseitig. An einem typischen Freitag wie heute muss die Gemeinde für das Wochenende sauber gemacht werden. Entsorgungsarbeit steht an. Bei der Arbeit lernte ich jede Ecke von Rorschacherberg genau kennen.

### Welches ist Ihr Lieblingssort in Rorschacherberg?

Ich bin gerne im Berg oben und schaue hinunter – der See ist nicht so meins. Gerne gehe ich auch auf eine Wanderung, dabei fühle ich mich wohl.

## Impressum

### Rundblick

2. Jahrgang, Nr. 18  
Amtliches Publikationsorgan der politischen Gemeinde Rorschacherberg.

Erscheint alle zwei Wochen, jeweils freitags

### Konzept

Vitamin2 AG, St.Gallen

### Satz und Druck

Schmid-Fehr AG, Goldach  
Klimaneutral gedruckt,  
myclimate.org  
Nr. 01-16-532189

### Inserate

Schmid-Fehr AG, Goldach  
info@schmid-fehr.ch

### Auflage

3500 Exemplare;  
wird an alle Haushalte der politischen Gemeinde Rorschacherberg verteilt

### Redaktion

Gemeindeverwaltung  
Rorschacherberg  
Philipp Hengartner  
Telefon 071 858 30 53  
Telefax 071 855 10 57  
www.rorschacherberg.ch  
info@rorschacherberg.ch

### Titelbild

Rorschacherberger Äpfel  
Fotograf: Bodo Rüedi,  
St. Gallen